



M.A. (Semester – I) (External Students) Examination, 2011
RUSSIAN
RS – 3 : Language Skills, Usage and Translation (Practice)
(2008 Pattern)

Time : 3 Hours

Max. Marks : 60

Instruction : Use of dictionary is allowed.

Задание 1. Выберите нужный глагол

(10)

Художниккартину и послал её на выставку. В детстве он хорошо.....и все говорили, что он будет художником. (рисовать-нарисовать)

Он.....мне книгу, которую я прочитал с большим интересом. Когда я был маленьким, отец часто....мне книги. (дарить-подарить)

Он...чашку кофе и сел заниматься. (пить-выпить)

Задание 2. Переведите на английский язык

(15)

Накануне праздника гости стали съезжаться, иные остава^{ли}вались в господском доме и во флигелях, другие у приказчика, третьи у священника, четвёртые у богатых крестьян. В зале накрывали стол на 80 людей. Кирила Петрович первый пошёл садиться за стол, за ним двинулись дамы. Против них поместились мужчины. На конце стола сел учитель подле маленького Саши. В это время въехала на двор коляска. «Кто это?» - спросил хозяин. «Антон Пафнутыч» - отвечали несколько голосов. Двери отворились, и Антон Пафнутыч Спицын, толстый мужчина лет 50-ти с круглым лицом ввалился в столовую.

Задание 3. Переведите следующий текст на русский язык

(15)

Today Anna is in festive mood. Today is her birthday. Now she is 11 years old. When Anna opened her eyes in the morning, she saw gifts. In the corner of her room stood a bicycle. That is the gift from father and mother. Grandfather and grandmother gifted to her a beautiful album. But the best gift was from Anton. He promised to go with her to zoo. The zoo is very far. First one has to go by train and then by bus.

It was very interesting in the zoo. Anna looked at lion for a long time, laughed at monkeys. She liked the eagle, which was sitting high on the tree. Anna did not see

P.T.O.



bear. It was not there in zoo. Anna very much wanted to see elephant. She saw it under a big tree. By its side stood a baby elephant.

Задание 4. Напишите сочинение на ОДНУ из следующих тем (15)

1. Моё хобби
2. Интернет – друг или враг человека
3. Необыкновенный случай в моей жизни

Задание 5. Замените прямую речь косвенной (05)

1. Мой друг спросил меня: «Почему вы не были вчера на вечере?»
2. Он спросил нас: «Вы пойдёте завтра в театр?»
3. Я сказал ей: «Подожди меня здесь».
4. Олег спросил меня: «Ты прочитаешь эту книгу до субботы?»
5. Анна сказала Павлу: «Позвони мне сегодня вечером».



[4002] – 281

M.A. (Semester – II) (External Students) Examination, 2011

RUSSIAN

**RS-5 : Elements of Literary Criticism
(2008 Pattern)**

Time : 3 Hours

Max. Marks : 80

Задание 1. Ответьте на 3 из следующих вопросов 60

1. **Что такое «литературоведение»? Каковы его разделы?**
2. **Что такое «род», «вид» и «жанр» литературного произведения? Расскажите об эпосе и его видах.**
3. **Как вы понимаете термин «сюжет»? Расскажите о компонентах сюжета. Дайте примеры.**
4. **Как вы понимаете термины «метафора», «эпитет», «метонимия» и «олицетворение»? Дайте примеры.**

Задание 2. Ответьте коротко на 4 вопроса из следующих 20

1. **Что такое литературный образ?**
 2. **Когда писатели употребляют в своих произведениях архаизмы и историзмы? Дайте примеры.**
 3. **Что такое художественное предварение? Дайте примеры.**
 4. **Что такое авторские отступления? Дайте примеры.**
 5. **Что такое параллелизм? Дайте примеры.**
-



M.A. (Semester – II) (External Students) Examination, 2011

RUSSIAN

RS-7 : Language Skills, Usage & Translation

Theory (Introduction) and Practice

(2008 Pattern)

Time : 3 Hours

Max. Marks : 60

Instruction : Use of dictionary is **allowed**. Candidates are to get their **own** dictionaries.

Задание 1. Ответьте на следующие вопросы 20

1. Что такое перевод? О каких видах перевода вы знаете?
2. Что такое "безэквивалентная лексика" и "ложные эквиваленты"?
Дайте примеры.

Задание 2. Переведите следующий текст на английский язык 20

Среди учеников Дюйшена я была самой старшей. Возможно поэтому я и училась лучше других. Каждое слово учителя я старалась запомнить. Я берегла тетрадь, которую он дал мне. И не было для меня на свете никого учёнее и умнее Дюйшена.

С приходом весны мы зажили веселее. Мы придумывали разные игры, беззаботно смеялись. Тётке не нравилось это и она часто ругала меня, говорила, что мне пора выходить замуж. Но я не обращала на неё внимания. Как-то раз, когда я прибежала из школы, у нас на дворе стояли две чужие лошади. В комнате сидел краснолицый, толстый человек. Он внимательно посмотрел на меня. Тёта встретила меня ласково. Мне не очень понравилось такое поведение тётки. На душе стало беспокойно.

Задание 3. Переведите следующий текст на русский язык. 10

Vladimir Ilych learned to play the piano when he was still a boy. Mother used to say that he had a fine ear and an aptitude for music. At the age of eight he could play children's tune on the piano and often sat down to play a duet with some older person. However, when he entered the gymnasium he gave up music - not because it interfered with his studies, for he had a great natural ability and found it easy to study. Most likely he did so because in those days piano playing was considered



[4002] – 284

M.A. (Semester – II) (External Students) Examination, 2011

RUSSIAN

**RS-8 : Study of Culture and Civilization (Part – II)
(2008 Pattern)**

Time : 3 Hours

Max. Marks : 80

Ответьте на Четыре вопроса из следующих

60

1. Расскажите о реформах Александра Второго.
2. Что вы знаете о русской культуре второй половины 19 века?
3. Как начал распространяться в России марксизм? Какую роль сыграли в этом Плеханов и Ленин?
4. Что вы можете рассказать о русской революции 1905 года?
5. Что вы знаете об эпохе Сталина?

Ответьте коротко на Четыре вопроса из следующих

20

1. Расскажите о народническом движении в России.
2. Расскажите немного о гражданской войне?
3. Что вы знаете о политике военного коммунизма в России?
4. Расскажите коротко о периоде перестройки и гласности.
5. Дайте обзор Советской культуры.

B/II/11/60



[4002] – 482

M.A. (Semester – IV) (External Students) Examination, 2011

RUSSIAN

**RS – 14 : Study of 20th Century Russian Literature
(2008 Pattern)**

Time : 3 Hours

Max. Marks : 80

Задание 1. Ответьте на 4 вопроса из следующих

60

1. Расскажите о жизни и творчестве М. Горького
2. Расскажите о жизни и творчестве М. Шолохова.
3. Какая философская мысль содержится в повести Бунина «Господин из Сан-Франциско»?
4. Расскажите о деревенской прозе Шукшина.
5. Расскажите об образе Джамили.

Задание 2 Ответьте коротко на 4 вопроса из следующих

20

1. Каков сюжет повести Распутина «Живи и помни»?
2. Расскажите коротко о творчестве Ч. Айтматова.
3. Расскажите коротко о жизни Андрея Соколова в плену?
4. Как Андрея Соколов убежал из плена?
5. Почему Соколов усыновил Ванюшу?

B/II/11/60



[4002] – 181

M.A. (Sem. I) (External Students) Examination, 2011
Russian
RS – 1 : HISTORY OF OLD RUSSIAN LITERATURE
(2008 Pattern)

Time : 3 Hours

Max. Marks : 80

Задание 1. Ответьте на ЧЕТЫРЕ вопроса из следующих (60)

1. Что такое летопись? Что вы можете рассказать о «Повести временных лет»?
2. Каковы сюжет и композиция «Слова о полку Игореве»? Каковы художественные особенности «Слова о полку Игореве»?
3. Расскажите о сентиментализме. Каковы особенности русского сентиментализма?
4. Расскажите о жизни и деятельности А.Н.Радищева. Что вы можете рассказать о его книге «Путешествие из Петербурга в Москву»?
5. Что вы знаете о книге «Хождение за три моря» Афанасия Никитина?

Задание 2. Ответьте кратко на ЧЕТЫРЕ вопроса (20)

1. Расскажите кратко о роли М.В.Ломоносова в формировании русского классицизма
2. Каковы особенности русского классицизма?
3. Что вы можете рассказать о комедии Д.И.Фонвизина «Недоросль»?
4. Расскажите о сатирических журналах Новикова.
5. Расскажите кратко об образе Лизы, героини повести «Бедная Лиза»



[4002] – 182

M.A. (Semester – I) (External Students) Examination, 2011

RUSSIAN

RS – 2 : Introduction to Linguistics

(2008 Pattern)

Time : 3 Hours

Total Marks : 80

Задание 1. Ответьте на 4 вопроса из следующих (60)

1. Какие есть способы словообразования?
2. Расскажите о функции языка.
3. Расскажите о речевом аппарате и его работе.
4. Дайте классификацию языков.
5. Расскажите о происхождении языка.

Задание 2. Ответьте коротко на ЧЕТЫРЕ вопроса из следующих (20)

1. Что такое материальная структура слова?
2. Что такое грамматика?
3. Что такое «слово»? Как вы понимаете термины «денотативное значение» и «сигнификативное значение» слова?
4. Каковы методы лингвистического исследования?
5. каковы закономерности развития языка?



[4002] – 184

M.A. (Semester – I) (External Students) Examination, 2011
RUSSIAN
RS-4 : Study of Culture and Civilization (Part – I)
(2008 Pattern)

Time : 3 Hours

Max. Marks : 80

Задание 1. Ответьте на 4 вопроса из следующих (60)

1. Расскажите об эпохе Ярослава Мудрого.
2. Расскажите о татаро-монгольском нашествии
3. Что вы знаете об эпохе Екатерины Второй?
4. Что вы можете рассказать о русской культуре 18 века?
5. Расскажите о Великой Отечественной войне 1812 года.

Задание 2. Ответьте коротко на 4 вопроса из следующих (20)

1. Когда и как произошло крещение Руси?
 2. Что вы знаете о личности Ивана Грозного?.
 3. Что вы можете рассказать о русской иконе?
 4. Какой город основал Пётр Первый на берегу Балтийского моря? Почему?
 5. Расскажите об общественном и умственном движении 40-х. и 50-х гг 19 века.
-

B/II/11/110



[4002] – 282

M.A. (Semester – II) (External Students) Examination, 2011

RUSSIAN

RS – 6 : Phonetics & Lexicology

(2008 Pattern)

Time : 3 Hours

Total Marks : 60

Ответьте на ТРИ вопросов из следующих

45

1. Дайте определение термина «фонема». Каков предмет фонетики.
2. Чем отличаются гласные звуки от согласных?
3. Как классифицируются согласные звуки, исходя из принципов артикуляции?
4. Что такое слог? О каких разновидностях слогов вы знаете?

Ответьте коротко на ТРИ вопроса

15

1. Расскажите немного об единицах фонетического изучения слова.
2. Дайте определение каждой из единиц фонетического изучения слова. Дайте примеры.
3. Расскажите немного о структуре речевого аппарата.
4. Расскажите немного об Интонационных Конструкциях.

B/II/11/60



[4002] – 381

M.A. (Semester – III) (External Students) Examination, 2011

RUSSIAN

**RS – 9 : Methodology of Teaching Russian
(2008 Pattern)**

Time : 3 Hours

Total Marks : 60

Ответьте на ЧЕТЫРЕ вопроса из следующих

45

1. Каковы основные принципы методики преподавания русского языка как иностранного?
2. Какова связь методики преподавания русского языка как иностранного с педагогикой?
3. Какова связь методики преподавания русского языка как иностранного с лингвистикой?
4. Какова связь методики преподавания русского языка как иностранного с психологией?
5. Ято вы можете рассказать о прямом методе обучения русскому языку как иностранному?

Ответьте коротко на ЧЕТЫРЕ вопроса из следующих

15

1. Каковы приёмы обучения фонетике?
2. Каковы приёмы обучения грамматике?
3. Что такое речевая деятельность? Каковы её виды?
4. Что такое навыки и умения?
5. Каковы виды внеаудиторной работы?

B/II/11/60



M.A. (Russian) (Semester – III) (External Students) Examination, 2011
RS -11 : RUSSIAN LANGUAGE (Morphology)
(2008 Pattern)

Time : 3 Hours

Marks : 80

Задание 1. Ответьте на 4 вопросов из следующих 60

1. Что вы можете рассказать о морфологическом составе слова?
2. Какие части речи существуют в русском языке? Назовите знаменательные и служебные части речи.
3. Как выражается категория одушевлённости и неодушевлённости грамматически? Дайте примеры.
4. Что обозначают собирательные и вещественные существительные и каковы их грамматические особенности? Дайте примеры.
5. Что выражает падеж? Что такое прямой и косвенный падежи? Какие значения передаёт родительный прилагольный и родительный приёмный?

Задание 2. Выполните следующие задания 20

1. Склоняйте следующие существительные: ПУТЬ, МАТЬ, ВРЕМЯ, ЮНОША, МУЖЧИНА
2. К какому падежу и числу относятся следующие слова? Чем они отличаются? – ПОЛК СОЛДАТ, ОТРЯД ПАРТИЗАН, ПАРА ЧУЛОК, ПАРА НОСКОВ, ПЯТЬ ЧЕЛОВЕК, ДВЕСТИ ГРАММ, ПЯТЬ КИЛОГРАММ.
3. Какие синонимы-окончания вы знаете? К каким падежам они относятся?
4. Какие существительные имеют форму только множественного числа? Дайте примеры.



[4002] – 384

M.A. (Semester – III) (External Students) Examination, 2011

RUSSIAN

**RS – 12 : Russian Stylistics
(2008 Pattern)**

Time: 3 Hours

Max. Marks: 80

Задание 1. Ответьте на 4 вопроса из следующих

60

1. На каких основах классифицируются три стиля: высокий, нейтральный и разговорный?
2. Чем отличается литературный язык от разговорной речи?
3. Расскажите подробно о функциональном стиле и его разновидностях.
4. Какие лексико-грамматические средства наиболее характерны для научного стиля?
5. Расскажите немного об особенностях официального стиля.

Задание 2. Ответьте коротко на следующие вопросы

20

1. Какое значение имеет многозначность слов с точки зрения стилистики?
2. Какова связь между порядком слов и стилем?
3. Где и как употребляются слова с экспрессивной окраской?
4. Что такое «практическая стилистика»?



[4002] – 481

**M.A. (Semester – IV) (External Students) Examination, 2011
RUSSIAN**

**RS – 13 : Study of 19th Century Russian Literature (Part – II)
(2008 Pattern)**

Time

Marks: 80

Задание 1. Ответьте на 4 вопроса из следующих

60

1. Расскажите о жизни и творчестве Ф.М.Достоевского
2. Расскажите об образе Сони Мармаледовой.
3. Расскажите о жизни и творчестве Л.Н.Толстого.
4. Что вы можете рассказать о философских и эстетических взглядах Л.Н.Толстого?
5. Расскажите об образе Каренина.

Задание 2. Ответьте коротко на 4 вопроса из следующих

20

1. Какой теории придерживался Родион Расколников?
2. Как изображён Петербург в романе «Преступление и наказание»?
3. Какова тематика романа Толстого Анна Каренина?
4. Расскажите об образе Вронского.
5. Расскажите об образе Облонского



[4002] – 483

M.A. (Semester – IV) (External Students) Examination, 2011

RUSSIAN

RS-15 : Russian Language (Syntax)

(2008 Pattern)

Time : 3 Hours

Max. Marks : 80

Задание 1 Ответьте на 4 из следующих вопросов

60

1. Что вы знаете о самостоятельных и служебных частях речи? Приведите примеры.
2. Опишите подробно синтаксические связи на уровне на уровне предложения.
3. Дайте определение термина «предложение». О каких разновидностях предложения вы знаете?
4. Расскажите подробно о способах выражения подлежащего и сказуемого.
5. Как вы понимаете термин «сложное синтаксическое целое»? Дайте примеры.

Задание 2 Ответьте коротко на следующие вопросы

20

1. Чем отличаются предложения от словосочетаний?
2. Какие синтаксические связи наблюдаются на уровне словосочетания?
3. Расскажите немного об односоставных предложениях.
4. Каково строение двусоставного предложения?

B/II/11/60



[4002] – 484

M.A. (Semester – IV) (External Students) Examination, 2011

RUSSIAN

RS – 16 : Study of an Author (A.P. Chekhov)

(Translation Project – Literary Text)

(2008 Pattern)

Time : 3 Hours

Max. Marks : 80

Задание 1. Ответьте на 4 вопроса из следующих

60

1. Расскажите о жизни и творчестве А.П.Чехова
2. Расскажите о новаторстве Чехова в области драматургии
3. Расскажите об образах Раневской и Гаева. (Вишнёвый сад)
4. Расскажите об образе учителя Беликова, «человека в футляре».
5. Какова композиция рассказа «Ионыч»? Как Чехов раскрывает в рассказе пошлость жителей провинциального города?

Задание 2. Ответьте коротко на 4 вопроса из следующих

20

1. Расскажите об образе Лопахина.
2. Расскажите об образах Трофимова и Сони
3. Расскажите об образе Фирса
4. Как описана в Чеховым степь в рассказе «Степь»?
5. Чехов – мастер жанра рассказа – прокомментируйте

B/II/11/60

